image

253

DIGITAL EDITION

SPAWN

JONBOY McFarlane FCO

PAUL JENKINS
Escritor

JONBOY
Artista

LAURA MARTIN
Color

TOM ORZECHOWSKI
Letrista

JONBOY
Portada

FCO PLASCENCIA
Color de portada

TODD McFARLANE
Editor y diálogos adicionales

Coordinadora de publicación
SHANNON BAILEY

Director artístico
BEN TIMMRECK

Publicista de Image Comics
ERIC STEPHENSON

Spawn creado por
TODD McFARLANE

Tradumaqueta
TARKUX

Previamente en Spawn.

**Al Simmons está siendo perseguido por su pasado.
Ha aprendido secretos de su traje. Alguien que pensó que Al estaba muerto, se da cuenta de que no es así.**

Spawn #253. June 2015. Digital Edition. Published by IMAGE COMICS, 2001 Center Street, Sixth Floor, Berkeley, CA 94704 USA. Spawn, its logo and its symbol are registered trademarks © 2015 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and © 2015 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. With exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc.

image
TODD McFARLANE
PRODUCTIONS
SPAWN.COM

Hospital Universitario de Staten Island

"NUESTRA MUERTE NUNCA ES MUERTE PARA NOSOTROS, HASTA QUE NOS HEMOS OLVIDADO DE ELLO".
GEORGE ELIOT

ENTIENDO QUE EL PACIENTE TUVO UNA NOCHE DIFÍCIL. INCREMENTEMOS SU DOSIS DE MIDAZOLAM EN CINCO GRAMOS, Y VIGILA EL FLUIR DE LA INTRAVENOSA.

SÍ, DOCTOR.

MONITOREA SUS SECRECIONES RESPIRATORIAS Y AVÍSAME SI TIENE ALGÚN PROBLEMA ADICIONAL. ¿LA FAMILIA SABE DE ESTO? ¿HAS OÍDO ALGO DE ELLOS?

AÚN NO.

OBTENGAMOS INFORMACIÓN DE LA ESPOSA DEL PACIENTE. CREO QUE SUS HIJOS MERECEN SABER QUE SU PADRE NO TIENE MUCHO...

Cáncer Terminal.

Simmons, Bernard T

DUERMA BIEN, SEÑOR SIMMONS. LE DIRÉ A SU ESPOSA QUE PASE A VERLO CUANDO REGRESE.

TODO ESTARÁ BIEN.

BEEP

BEEP BEEP BEEP BEEP

HKK.

¿HAY ALGUIEN AHÍ? NO PUEDO VERTE.

¿MARY, ERES TÚ?

VEN A LA LUZ... DONDE PUEDA VERTE...

...ESPERA...

OH POR DIOS.

SMEK

HOLA, PAPÁ.

¿MARC...? ¿ERES TÚ, HIJO? QUÉ PASA... ¿ESTOY DESPIERTO?

NO MARC. TU OTRO HIJO.

NO TENGO OTRO HIJO. MURIÓ HACE AÑOS.

NO ES QUE FUESES A SU FUNERAL.

¿AL?

PAPÁ. MIRA ATRÁS TUYO.

NO TENGO TIEMPO PARA EXPLICAR. NECESITO QUE VENGAS CONMIGO.

NO PUEDO IR A NINGÚN LADO. NI SIQUIERA SE SUPONE QUE ME LEVANTE DE MI CAMA. NO HASTA QUE HAYA SEÑALES DE QUE EL CÁNCER VAYA A REMISIÓN.

JESÚS. ESE SOY... YO

¿QUÉ PASA? TÚ... TÚ NO PUEDES SER MI AL. MURIÓ HACE AÑOS ¿ASÍ QUE QUIÉN ERES TÚ?

ALGUIEN QUIEN INTENTÓ MORIR. PERO NO LO LOGRÓ.

¿VAS A VENIR CONMIGO O TENDRÉ QUE ARRASTRARTE?

NO LO ENTIENDO...

¿DÓNDE ESTÁN LAS ENFERMERAS? ¿LOS DOCTORES?

TENGO ENEMIGOS QUE TE VERÍAN COMO UNA MONEDA... ALGO PARA NEGOCIAR. INTENTARÉ REDIRECCIONAR TU CAMINO. TENGO QUE ASEGURARME DE QUE NO PASE.

PERO NO TE HAGAS ILUSIONES. NO ESTOY AQUÍ PARA ENMENDAR NADA.

EXIT

PAPÁ.

QUÉDATE ATRÁS DE MÍ.

SLIT

JODETE.

KRAK

OW, JESUS... TÚ...

NO. NO DIGAS NADA. SÓLO VEN CONMIGO. ALGUIEN TE SACÓ DE TU CAMINO.

PERO TÚ SOLO--

NO HICE NADA SIGNIFICATIVO.

LO QUE AUN ES MÁS DE LO QUE TÚ HICISTE POR MÍ.

AL--
¡ESPERA!

SI EN VERDAD ERES TÚ, QUIERO QUE ME ESCUCHES.

TENGO ALGO QUE TENGO QUE EXPLICAR--

EXIT

NO ESTOY AQUÍ PARA RESOLVER NADA. ES ALGO QUE TIENES QUE HACER POR TI MISMO. TIENES UNA ETERNIDAD. TAL VEZ ALGÚN DÍA LO ARREGLES.

MI ÚNICO PROPÓSITO AQUÍ ES QUE VAYAS DONDE SE SUPONE QUE DEBES IR, ¡ESO ES TODO!

NO.

SI NO TENÍAS INTENCIÓN DE QUE NOS RECONCILIÁRAMOS, ÉL NO TE HUBIESE ENVIADO--

OH, DIOS... TU MADRE. ELLA FUE A LA TIENDA A TRAER GINGER ALE. AÚN NO LO SABE.

PRIMERO, DIOS NO TIENE QUE VER CON NADA DE ESTO. Y DIOS ES ANDRÓGINO.

SEGUNDO, NO TE PREOCUPES POR MAMÁ.

Jennessee WHISKEY

BOTTLED AT THE

LONDON 1914

STAR OF EXCELLENCE BRUSSELS 1954

AND GOLD MEDAL WITH PALM LEAVES AMSTERDAM 1981

"NO SE PREOCUPARÁ POR TÍ. TE LO GARANTIZO."

FUI A DORMIR. ELLA DIJO QUE ME IBA A TRAER GINGER ALE---

IMAGINA LA IRONÍA. FUE A UN BAR, INTENTANDO SOPORTAR SUS SENTIMIENTOS. Y CUANDO DESCUBRA QUE ESTÁS MUERTO, SE SENTIRÁ MAL Y SE CULPARÁ A ELLA MISMA POR ELLO, ESA SERÁ SU PRÓXIMA EXCUSA.

AL, TU MADRE NOS AMÓ A SU MANERA. ELLA SOLO... SIEMPRE TUVO MIEDO DE DEMOSTRÁRSELO A ALGUIEN ESPECIALMENTE A TI Y A MARC, EN CASO DE QUE LA ODIASES DE TODAS FORMAS.

EL CONCEPTO DEL AMOR ES SOLO UNA APROXIMACIÓN. LA GENTE NO QUIERE SER AMADA. QUIERE ESTAR SEGURA.

¿ENTONCES POR QUÉ ESTÁS AQUÍ?

PARA ARREGLAR LAS COSAS.

PERO NO CONTIGO.

QUÉDATE CERCA DE MÍ. ESTE CAMINO HA SIDO CORROMPIDO. ALGUIEN QUIERE EVITAR QUE VAYAS AL PUNTO DE SALIDA.

INTENTA USARTE PARA LLEGAR A MÍ.

¡ESCÚCHAME! ¡SI LO QUIERES, ENTONCES HAS TUS INTENCIONES CLARAS!

¿A QUIÉN LE GRITAS, AL? SOLO SON SOMBRAS---

SILENCIO. ELLOS SIEMPRE ESTÁN AQUÍ.

ESTAS CREATURAS NUNCA HAN VIVIDO. SON ASPECTOS--SIMPLES COPIAS DEL ORIGINAL, ENVIADOS PARA HACER SU TRABAJO SUCIO.

NO TE RELACIONES CON ELLAS DIRECTAMENTE. NO LLEGUES A ELLAS CON TUS PENSAMIENTOS, ENCONTRARÁN UNA GRIETA.

¿CÓMO? ¿CÓMO NO PUEDO NO PENSAR EN ALGO?

ESO SERÍA FÁCIL.

AL IGUAL QUE NUNCA PENSASTE EN MÍ.

ꓘПВ'1

ꓘU ПВВ'ЬU ЬЯ ЬƧLO

¡TUS ASPECTOS NO TIENEN PODER CONTRA MÍ! ¡AUN ASÍ, INSISTES EN PROBAR MI PACIENCIA!

¿CREES QUE AÚN ESTOY CONECTADO A ESTE PORQUE ENGENDRO MI FORMA HUMANA?

NO PUEDES PREOCUPARTE POR ALGUIEN QUE NO CONOCES. NO PUEDES SER ATADO A ALGUIEN SOLO POR LA SANGRE.

AUN ASÍ, INTENTAS. ¡POR QUÉ NO ACEPTAS QUE LO QUE SIENTO...

¡ES NADA!

¡MENTIRAS!

SI NO SINTIESES NADA HUBIESE DEJADO QUE ME LLEVARAN. INCLUSO ADMITISTE QUE ME QUIEREN POR ALGO QUE HAS HECHO.

ASÍ QUE, DIME-- ¿QUÉ TE PASÓ? TU MADRE Y YO NUNCA TE VIMOS REGRESAR DE TU TRABAJO EN EL GOBIERNO--

NUNCA ME DIERON UNA RAZÓN PARA VOLVER.

PERO NO TE HALAGUES A TI MISMO. PARA ODIARTE, TENDRÍA QUE SENTIR ALGO. NO LO HAGO.

NO LO DICES EN SERIO.

LA COSA MÁS MALDITA NO ES EL ODIO. ES QUE NO SENTIR LO SUFICIENTE PARA QUE TE IMPORTE.

EN VIDA NO FUISTE LO SUFICIENTE PARA SABERLO. AHORA TENDRÁS UNA ETERNIDAD MUERTO SABIÉNDOLO.

¿EN QUÉ TE HAS CONVERTIDO?

SOY EL PRODUCTO DE UN MATRIMONIO INFELIZ ENTRE UNA PERRA ALCOHÓLICA Y UN MÁRTIR QUE VIVIÓ POR SUS PROPIOS INTERESES.

ASÍ QUE NO SOY UNA CONSECUENCIA, SÓLO EL RESULTADO FINAL DE UN ARREGLO FINANCIERO PARA UNA DEDUCCIÓN DE IMPUESTOS. NADA MÁS NI NADA MENOS.

PODEMOS MEJORAR ESTO.

DIJISTE QUE HABÍA UNA ETERNIDAD---

HAY UN LENTE POR EL QUE NOS VEN A TODOS--- EL TUYO ESTÁ DEMASIADO DISTORSIONADO PARA CAMBIARLO, TÚ CREASTE ESTA CORRUPCIÓN-- OTROS SIMPLEMENTE LA USAN PARA ALCANZAR SUS FINES.

¡MARC SE QUEDÓ CON NOSOTROS! SE MANTUVO AL LADO NUESTRO... ¡SIN IMPORTAR LO DIFÍCIL QUE FUESE! PERO TÚ-- ¡TE FUISTE! ¡SI NO HACES ARREGLOS PARA TU MADRE Y YO, ENTONCES HAZLO POR EL!

MI HERMANO ES UN SACO DE SANGRE, UNIDO A UN CORAZÓN. ÉL YA NO IMPORTA.

AHORA VEN CONMIGO SI NO ES QUE QUIERES PASAR EL RESTO DE LA ETERNIDAD EN TU PROPIO INFIERNO.

ESPERA... SI NOSOTROS IREMOS AL INFIERNO ¿ENTONCES QUÉ? ¿TÚ IRÁS AL CIELO?

ES TU JUICIO. SOLO ESO.

A DONDE VAYAS DESPUÉS DE ESTO NO DEPENDE DE MÍ... NI TAMPOCO DEPENDE YA DE TÍ. CÓMO Y POR QUÉ ESTÁS SIENDO JUZGADO DEPENDE DE DIFERENTES EVENTOS AL AZAR.

ENTONCES TERMINEMOS CON ESTO...

...¡SILENCIO! MI PIEL... ESTÁ FRÍA.

MUÉSTRATE A TÍ MISMO, BELIAL.

SÉ QUE ESTÁS AHÍ.

HOLA, AL...

CREO QÜE TIENES ALGO QUE ME PERTENECE.

TÚ NO VAS A TENERLO.

¿ESTÁS SEGURO DE ESO? YO PENSABA EN LO OPUESTO.

AL...

¿EL ES...?

¿EL DIABLO? NO. NO SOY EL.

PIENSA EN MÍ COMO EL PRESIDENTE. ÉL ES EL GOBERNANTE Y CONFÍA EN MÍ; TÚ NUNCA QUERRÁS CONOCER AL GOBERNANTE.

SUFICIENTE. SÉ QUE ESAS POR NEGOCIAR CONMIGO, BELIAL. SÉ QUE TAN DESESPERADAMENTE QUIERENA ESTE, BELIAL-- INCLUSO TU ALMA OSCURASUFRE POR TENERLO.

ENTONCES NEGOCIA CONMIGO. HAZME UNA OFERTA...

PARA QUE LA PUEDA RECHAZAR.

NO.

AÚN NO.

NO HASTA QUE TE HALLAS ABLANDADO.

PORQUE AUN NO HAS APRENDIDO...

SNAP!

YO SOY EL QUE PONE LAS REGLAS AQUÍ, NO TÚ.

¡PAPÁ! ¡RÁPIDO! ¡DEBAJO DE MÍ!

KRA-KOW

¡BASTARDO ENFERMO! ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?

ENSEÑÁNDOLE A TU CHICO UNA LECCIÓN. NO ME GUSTARON LAS FALTAS DE RESPETO QUE ME HIZO.

LO ÚNICO QUE TENÍA QUE HACER ERA ENTREGARTE Y LO DEJARÍA SOLO. ELIGIÓ DESAFIARME. TODO ESTO ES SU CULPA.

VERÁ, TENGO PLANES PARA TI. HAY ALGO MALDITO QUE VIENE POR USTED, QUERIDO SEÑOR SIMMONS. NO LO SABE, Y NO PUEDE VERLO.

PERO EL SUFRIMIENTO QUE TENDRÁ POR ELLO SERÁ MUY REAL.

TAL VEZ ES POR ESO QUE LOS INSTINTOS DE TU HIJO ESTABAN EN LO CORRECTO-- QUE NO DEBÍA PREOCUPARSE POR EL DESTINO DE TU ALMA. TAL VEZ YA SABÍA QUE ME PERTENECÍAS, Y NADA-- INCLUYÉNDOLO A ÉL MISMO-- IBA A CAMBIAR ESO.

ERES UNA MONEDA VALIOSA. TE USARÉ CON SABIDURÍA.

¡ESTÁS EQUIVOCADO, BELIAL!

¡TÚ NO HACES LAS REGLAS!

MIRA LO QUE TENGO CONMIGO. SABES LO QUE ES. ¡LO QUE PUEDE HACER! ¡AHORA VETE DE ESTE LUGAR!

¡¿LA ESPADA DE DIOS?! ¡NO! ÉL NO DEBE INTERFERIR, ESE ES EL TRATO, EL ARREGLO QUE HICIMOS.

¡LA REGLA! ¡HA ROTO LA REGLA!

ESTO NO SE HA ACABADO.

¿AL...? ¿CÓMO ES QUE...

¿SOBREVIVÍ?

SÍ.

PORQUE ES LO QUE HAGO. TÚ ME LO ENSEÑASTE... QUE NO IMPORTA LO QUE SUCEDA... TENGO QUE SOBREVIVIR. TUS ABUSOS Y NEGLIGENCIA ME LO ENSEÑARON RÁPIDO.

SOBREVIVIR ES LO QUE HE ESTADO HACIENDO DESDE QUE TENGO CINCO.

AL, NO SÉ PORQUE HAS HECHO ESTO POR MÍ. PERO QUIERO QUE ENTIENDAS...

TE HE AMADO. SIEMPRE TE HE AMADO.

ERES MI HIJO. Y CREÍ QUE ERA UN MAL PADRE, Y NO SABÍA CÓMO ACTUAR, NO SIGNIFICABA QUE NO TE AMABA NI ME PREOCUPABA POR TI.

ASÍ QUE, PUEDE QUE SEA MUY TARDE PARA DECIRLO, PERO...

PERDÓNAME. POR TODO LO QUE TE HE HECHO, POR FAVOR, PERDÓNAME.

TIENES RAZÓN.

ES MUY TARDE.

PERO SI QUIERES SALVAR TU ALMA, TIENES QUE IRTE DE AQUÍ. SI DUDAS, TE VOLVERÁN A ENCONTRAR, Y NO ESTARÉ AHÍ PARA EVITARLO.

NECESITAS IR HACIA LA LUZ.

¿A DÓNDE ME LLEVARÁ?

AL LUGAR DONDE TE JUZGARÁN. ES DONDE SE SUPONE QUE VAYAS, ENTONCES NO PODRÁN USARTE CONTRA MÍ COMO LO HICIERON CON WANDA.

AL...

LO SIENTO. DEBÍ DECIRLO HACE AÑOS.

DESEARÍA QUE LO HUBIESES HECHO.

HIJO.

ADIÓS...

ADIÓS, PAPÁ.

ESPERO QUE ENCUENTRES LO QUE BUSCAS.